


Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Наумова Наталия Александровна  
Должность: Ректор  
Дата подписания: 07.05.2025 15:26:20  
Уникальный программный ключ:  
6b5279da4e034bfff679172803da5b7b559fc69e2

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
«ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ»  
(ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ)

Факультет романо-германских языков  
Кафедра английской филологии

Согласовано  
деканом факультета романо-германских  
языков  
«20» марта 2025 г.

  
/Шабанова В.П./

### Рабочая программа дисциплины

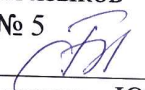
Практический курс первого иностранного языка (английский)

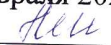
**Направление подготовки**  
44.03.01 Педагогическое образование

**Профиль:**  
Иностранный язык (английский язык) (немецкий/ французский/ итальянский/  
арабский языки)

**Квалификация**  
Бакалавр

**Форма обучения**  
Очная

Согласовано учебно-методической комиссией  
факультета романо-германских языков  
Протокол «19» марта 2025 г. № 5  
Председатель УМКом   
/Сорокина Ю.С./

Рекомендовано кафедрой английской  
филологии  
Протокол от «19» февраля 2025 г. № 7  
Зав. кафедрой   
/Абрамова Е.И./

Москва  
2025

Авторы-составители:

Абрамова Елена Ивановна, кандидат филологических наук, доцент

Кобзина Татьяна Анатольевна, старший преподаватель

Нуждина Ольга Юрьевна, кандидат филологических наук, доцент

Павлычева Елена Дмитриевна, кандидат социологических наук, доцент

Скитина Нина Александровна, кандидат филологических наук, доцент

Рабочая программа дисциплины «Практический курс первого иностранного языка (английский)» составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.03.01 Педагогическое образование, утвержденного приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 22.02.2018 г. № 121.

Дисциплина входит в «Предметно-методический модуль» обязательной части Блока 1 «Дисциплины (модули)» и является обязательной для изучения.

Год начала подготовки (по учебному плану) 2025

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Планируемые результаты обучения.....	4
2. Место дисциплины в структуре образовательной программы.....	4
3. Объем и содержание дисциплины.....	5
4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся.....	10
5. Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации по дисциплине.....	15
6. Учебно-методическое и ресурсное обеспечение дисциплины.....	29
7. Методические указания по освоению дисциплины.....	30
8. Информационные технологии для осуществления образовательного процесса по дисциплине.....	30
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины.....	30

## **1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ**

### **1.1. Цель и задачи дисциплины**

**Цель освоения дисциплины** «Практический курс первого иностранного языка (английский)»: развитие иноязычной коммуникативной и межкультурной компетенции студентов, т.е. способности и готовности осуществлять устное и письменное общение на иностранном (английском) языке.

#### **Задачи дисциплины:**

- формирование универсальных и профессиональных компетенций на иностранном языке
- формирование навыков языковой, речевой и межкультурной компетенции в пределах изучаемой тематики.
- развитие коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности (говорение, чтение, аудирование и письмо), ведущие к успешной кооперации в коллективе;
- формирование способности к критике и самокритике, реализация своих способностей в разных учебных ситуациях;
- формирование умения практического и оперативного применения знаний в ситуациях, связанных с будущей профессиональной деятельностью;
- овладение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями;
- овладение навыками свободного выражения своих мыслей и адекватного использования разнообразных языковых средств с целью выделения релевантной информации;
- овладение особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения;
- развитие навыков и умений иноязычной коммуникации в ее языковой, предметной и деятельностной формах, учет стереотипов мышления и поведения в культурах изучаемого языка;
- развитие умений, позволяющих совершенствовать самостоятельную учебную деятельность по овладению английским языком.

### **1.2. Планируемые результаты обучения**

В результате освоения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие компетенции:

УК-4 . Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(-ых) языке(-ах).

## **2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ**

Дисциплина входит в «Предметно-методический модуль» обязательной части Блока 1 «Дисциплины (модули)» и является обязательной для изучения.

Для освоения дисциплины «Практический курс первого иностранного языка (английский)» студенты используют знания, полученные в процессе изучения дисциплин: «Практическая фонетика английского языка», «Русский язык и культура речи».

Освоение дисциплины «Практический курс первого иностранного языка (английский)» является необходимой основой для последующего изучения таких дисциплин, как «Теоретическая фонетика английского языка», «Теоретическая грамматика английского языка», «Лексикология английского языка», «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка (английский)» и др. для прохождения учебной и производственной практик, а также для написания бакалаврской выпускной квалификационной работы.

### 3. ОБЪЕМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

#### 3.1.Объем дисциплины

Показатель объема дисциплины	Форма обучения Очная
Объем дисциплины в зачетных единицах	29
Объем дисциплины в часах	1044
<b>Контактная работа:</b>	537.2
Практические занятия	528
Контактные часы на промежуточную аттестацию:	9.2
Экзамен	1.2
Предэкзаменационная консультация	8
Самостоятельная работа	468
Контроль	38.8

Форма промежуточной аттестации: экзамен в 1, 2, 3 и 4 семестрах.

#### 3.2.Содержание дисциплины

##### По очной форме обучения

Наименование разделов (тем) Дисциплины с кратким содержанием	Кол-во часов
	Практические занятия
<b>Курс 1</b>	
<b>Раздел 1. Чтение</b>	<b>100</b>
Домашнее чтение	60
Индивидуальное чтение	40
<b>Раздел 2. Изучение тематической лексики</b>	<b>182</b>
<b>Тема 1. Внешность и характер.</b>	44
<b>Тема 2. Семья.</b>	50
<b>Тема 3. Дом.</b>	44
<b>Тема 4. Погода.</b>	44
<b>Итого:</b>	<b>282</b>
<b>Курс 2</b>	
<b>Раздел 1. Чтение</b>	<b>70</b>
Домашнее чтение	50
Индивидуальное чтение	20
<b>Раздел 2. Изучение тематической лексики</b>	<b>106</b>
Тема 1. Личность. Особенности характера. Автопортреты. Профессиональная деятельность.	12
Тема 2. Язык в изменяющемся мире. Вопросы изучения языков. Память и ее особенности функционирования.	16
Тема 3. Проявление эмоций. Исторические события в кинематографе.	12
Тема 4. Звуки вокруг нас. От корки до корки: анализ книг.	14

Тема 5. Время и деньги.	12
Тема 6. Что и как может изменить нашу жизнь? Личностный рост и инновационные технологии.	14
Тема 7. Весьма любопытно: познавательные программы и необычные правила. Художественное искусство.	12
Тема 8. Вопросы здоровья и здравоохранения и туризма.	14
<b>Раздел 3. Практическая грамматика</b>	<b>70</b>
Тема 1. Неличные формы глагола. Инфинитив, его формы и признаки.	6
Тема 2. Сложные конструкции с инфинитивом.	8
Тема 3. Причастие, его формы и признаки.	6
Тема 4. Причастные обороты.	8
Тема 5. Герундий, его формы и признаки.	6
Тема 6. Герундиальные обороты.	8
Тема 7. Категория наклонения в английском и русском языках.	6
Тема 8. Изъявительное наклонение. Повелительное наклонение.	8
Тема 9. Сослагательное наклонение.	6
Тема 10. Модальные глаголы.	8
<b>Итого:</b>	<b>246</b>
<b>Итого:</b>	<b>528</b>

### Содержание дисциплины

Содержание и тематика дисциплины «Практический курс первого иностранного языка (английский)» способствует систематизации грамматических явлений, умения составлять контрольные работы и делать их коррекцию, комментировать ошибки, подбирать примеры из произведений английских и американских писателей, составлять схемы, а также формированию общекультурных компетенций, в частности, эстетическому и нравственному воспитанию студентов, расширению их страноведческого кругозора, так как примеры заимствованы из аутентичных произведений английских и американских писателей XIX, XX веков. Предлагаемые формы работы направлены на приобретение студентами профессиональных навыков, развивают их мышление, внимание и память. Предусматривается рациональное сочетание аудиторной и самостоятельной работы студентов, включая интерактивные формы: ролевые игры, игровые упражнения, стихи, обсуждение сюжетных рисунков, презентацию тематического материала с помощью таблиц, слайдов, видео- и аудиозаписей, компьютера. Учитываются знания, полученные студентами при изучении родного языка.

**Дисциплина «Практический курс первого иностранного языка (английский)» включает следующие разделы:**

- изучение лексики, грамматики и фонетики английского языка по темам;
- домашнее чтение;
- индивидуальное чтение;

### Раздел 1. Чтение

#### Домашнее чтение

Студенты в течение 1, 2, 3 и 4 семестров очной формы обучения и 1,2,3,4,5 и 6 семестров очно-заочной формы обучения читают рассказы английских и американских писателей (в оригинале). Обсуждают прочитанное, выполняют упражнения на закрепление лексики:

1. Викторова О.В. Разработка по домашнему чтению.
2. Let's Read and Discuss – Учебное пособие для студентов высших и средних учебных заведений – Москва: Менеджер, 2015.

3. Сборник современных рассказов. Книга для чтения на английском языке. – М.: МГОУ, 2013.
4. Волкова И.В., Ковригина И.А., Павлычева Е.Д. English Through Reading. М. МГОУ, 2018.
5. Аевская А.И., Скитина Н.А. Guided Reading (практические задания к сборнику современных рассказов на английском языке). – М.: Изд-во МГОУ, 2014.

### **Индивидуальное чтение**

Студенты самостоятельно читают по своему выбору произведения неадаптированной английской или американской прозы (по 250 стр. каждый семестр на 1 курсе, 300 страниц в 3 семестре, 350 страниц в 4 семестре по очной форме обучения и в 4,5 и 6 семестрах по очно-заочной форме обучения), выполняя задания по прочитанному: пересказы, письменные литературные переводы фрагментов, демонстрируя знание лексики. Контроль указанной самостоятельной работы осуществляется преподавателем ежемесячно. Студент должен перевести одну страницу текста с английского языка на русский, пересказать содержание прочитанного (время звучания подготовленного пересказа не менее 5 минут), выучить 100 новых лексических единиц. Контроль может осуществляться индивидуально и в группе с последующим коллективным обсуждением темы и идеи прочитанного, разбором грамматических и лексических ошибок, допущенных во время перевода и пересказа.

Список рекомендованных произведений:

- 1) Arksey N. MacB.
- 2) Austin J. Sense and Sensibility.
- 3) Bradbury R. Dandelion wine.
- 4) Bronte E. Wuthering Hights.
- 5) Brown D. The Da Vinci code.
- 6) Capote T. The Complete Stories.
- 7) Chase J.H. Cade.
- 8) Chesterton G.K. Charles Dickens (biography).
- 9) Dahl R. The Collected Short Stories.
- 10) Dickens Ch. Hard times, Great expectations.
- 11) Eliot G. The mill on the Floss.
- 12) Fitzgerald F.S. Selected prose.
- 13) Fitzgerald F.S. Tender is the Night.
- 14) Fry S. Making History.
- 15) Galsworthy J. The Fotsyte Saga.
- 16) Golding W. Lord of the flies.
- 17) Grant L. The Clothes on their Backs.
- 18) Greene G. The quiet American.
- 19) Grisham J. A Painted House.
- 20) Grisham J. The Firm.
- 21) Hemingway E. For whom the bell tolls, A farewell to arms.
- 22) Henry O. Stories.
- 23) Jerome K. G. Three men in a boat.
- 24) Lofting H. The Voyages of Doctor Dolittle.
- 25) Maugham W.S. Selected prose.
- 26) Maugham W.S. The Painted Veil.
- 27) Maugham W.S. Theatre.

- 28) Mitchell M. Gone with the wind.
- 29) Murdoch I. The Black Prince.
- 30) Poe E.A. The black cat and other stories.
- 31) Puzo M. The Godfather.
- 32) Shakespeare W. Romeo and Juliet.
- 33) Shaw I. Nightwork.
- 34) Shaw B. Pigmalion.
- 35) Steinbeck J. The Grapes of Wrath.
- 36) Vonnegut K. Slaughterhouse Five.
- 37) Wilde O. The Importance of Being Earnest
- 38) Woodhouse P.G. Love among the Chickens.

## **Раздел 2. Изучение тематической лексики**

### **1 курс**

В первом и втором семестрах студенты усваивают для использования во всех видах коммуникативной деятельности около 1800 лексических единиц, относящихся к стилистически нейтральной наиболее употребительной лексики, относящейся в основном к обиходно-бытовому языку, отобранных в соответствии с темами, предусмотренными программой.

### **1 курс**

#### **1 семестр**

**Тема 1. Внешность и характер.** Внешне отличительные особенности. Одежда. Личностные качества людей. Поведение и манеры. Красота. Отношение людей к красоте в мире. Стереотипы.

**Тема 2. Семья.** Ухаживание. Брак. Члены семьи. Родственники. Детство. Юность. Зрелые годы. Отношения в семье. Семейные традиции, Единственный ребенок. Проблемы большой семьи. Дружная семья. Развод.

**Тема 3. Дом.** Типы домов. Части дома, квартиры. Обстановка. Предметы домашнего обихода. Жилье внаем. Проблема нехватки и покупки жилья в Великобритании. Жилищные проекты. Проблемы жилья в Москве. Дом, о котором я мечтаю. Жизнь в городе и деревне.

**Тема 4. Погода.** Климат Великобритании и России, климатические пояса на карте Великобритании. Прогноз погоды на день, неделю, месяц. Влияние климата на человека. Природные катаклизмы.

#### **2 семестр**

**Тема 5. Покупки.** Типы магазинов. В магазине. На рынке. Универмаги и современные торговые центры. Оплата покупок. Объявление и реклама в магазине.

**Тема 6. Изучение английского языка.** Урок английского языка. Распространение английского языка в мире. Аспекты английского языка. Английский язык в системе образования.

**Тема 7. Жизнь студента.** Выбор университета. Поступление в университет. Рабочий день студента. Внеучебное время студента. Описание университета. Обучение за рубежом.

### **2 курс**

В 3 и 4 семестрах студенты усваивают для использования во всех видах коммуникативной деятельности около 2000 лексических единиц, относящихся к стилистически нейтральной, разговорной и книжной лексике, относящейся к официально-деловому и обиходно-бытовому



дискурсу, отобранных в соответствии с темами, предусмотренными программой.

### 3 семестр

**Тема 1.** Личность. Особенности характера. Автопортреты. Профессиональная деятельность. Ситуация на рынке труда.

**Тема 2.** Язык в изменяющемся мире. Вопросы изучения языков. Память и ее особенности функционирования. Детские воспоминания.

**Тема 3.** Проявление эмоций. Исторические события в кинематографе.

**Тема 4.** Звуки вокруг нас. От корки до корки: анализ книг, критический анализ фильмов.

### 4 семестр

**Тема 5.** Время и деньги.

**Тема 6.** Что и как может изменить нашу жизнь? Личностный рост и инновационные технологии.

**Тема 7.** Весьма любопытно: познавательные программы и необычные правила. Художественное искусство. Подделка произведений искусства.

**Тема 8.** Вопросы здоровья и здравоохранения и туризма. Экотуризм.

### Раздел 3. Практическая грамматика

**Тема 1.** Неличные формы глагола. Общая характеристика неличных форм глагола. Инфинитив, его формы и признаки. Инфинитив с частицей и без частицы to.

Синтаксические функции инфинитива. Инфинитив в функции подлежащего. Инфинитив в функции обстоятельства цели, следствия и сопутствующих условий. Сопоставление инфинитива в функции обстоятельства цели с инфинитивом в функции подлежащего. Инфинитив в составном сказуемом (глагол be + инфинитив). Инфинитив в составном сказуемом с модальным значением (be + инфинитив). Сопоставление глагола be в модальном значении с глаголом be в роли связки с последующим инфинитивом. Инфинитив в составном сказуемом в предложениях типа The book is easy to read. Перфектный инфинитив после модальных глаголов. Инфинитив в функции определения

Сопоставление инфинитива в функции определения с инфинитивом в составном модальном сказуемом после глагола be. Сопоставление инфинитива в функции определения с причастием в той же функции. Инфинитив в функции второго дополнения (значения глаголов cause, get, lead, make + инфинитив). Особенности перевода страдательного инфинитива после глаголов allow, permit, enable. Инфинитив в функции вводного члена предложения. Сопоставление инфинитива, стоящего в начале предложения и выполняющего функции подлежащего, обстоятельства цели или вводного члена предложения.

**Тема 2.** Сложные конструкции с инфинитивом. оборот "for + существительное (местоимение) + инфинитив" (for-phrase). Сопоставление инфинитива в разных функциях с оборотом "for + существительное (местоимение) + инфинитив". Инфинитив в сложном дополнении (оборот "объектный падеж с инфинитивом"). Сложное дополнение в некоторых придаточных и эмфатических предложениях. Сопоставление перевода сложного дополнения с переводом инфинитива в функции определения. Инфинитив в составном глагольном сказуемом (оборот "именительный падеж с инфинитивом"). Некоторые особенности перевода оборота "именительный падеж с инфинитивом". Сопоставление оборотов с инфинитивом в сложном дополнении и в составном глагольном сказуемом. Инфинитив после причастия II и слов likely, sure, certain. Сопоставление инфинитива после причастия II с инфинитивом в составном глагольном сказуемом.

**Тема 3.** Причастие, его формы и признаки. Причастие настоящего и прошедшего времени.

Синтаксические функции причастия в предложении. Причастия в функции определения. Определительные причастные обороты. Сопоставление причастия II с Past Indefinite Active глаголов, у которых эти формы совпадают (типа invited, sent, made и др.). Причастный оборот в функции вводного члена предложения. Предложения с причастием I или II, стоящим на первом месте в предложении и являющимся частью сказуемого. Сопоставление причастных оборотов, стоящих в начале предложения и выполняющих функции обстоятельства, вводного члена или части сказуемого. Причастие в сложном дополнении (оборот "объектный падеж с причастием"). Причастие в составном глагольном сказуемом (оборот "именительный падеж с причастием") Конструкции с причастием типа "have + существительное + причастие II".

**Тема 4.** Причастные обороты. Особенность перевода определительных оборотов со страдательными причастиями, образованными от глаголов, которым в русском языке соответствуют глаголы непереходные или принимающие предложное дополнение. Сопоставление перевода определительных оборотов с причастием I действительного залога с переводом определительных оборотов с причастием II. Обстоятельственные причастные обороты. Обстоятельственные причастные обороты с предшествующими союзами. Независимый причастный оборот (абсолютная причастная конструкция). Сопоставление зависимого и независимого причастных оборотов. Обстоятельственные обороты "причастие I + as it does(did)" и "причастие II + as it is (was)".

**Тема 5.** Герундий, его формы и признаки. Особенности перевода герундия. Сопоставление герундия с инфинитивом. Сопоставление герундия с причастием настоящего времени.

Синтаксические функции герундия в предложении. Герундий в функции подлежащего. Герундий в функции прямого дополнения. Герундий в функции дополнения с предлогом. Герундий в функции обстоятельства. Герундий в функции определения.

**Тема 6.** Герундиальные обороты. Употребление герундиальных оборотов в официальном и обиходно-разговорном регистрах.

**Тема 7.** Понятие модальности и средства ее выражения;

Категория наклонения в английском и русском языках;

**Тема 8.** Изъявительное наклонение. Морфологические категории; повелительное наклонение. Морфологические признаки.

**Тема 9.** Сослагательное наклонение, формы Conditional mood; Сослагательное наклонение, формы Subjunctive II; Сослагательное наклонение, формы Suppositional mood; Сослагательное наклонение, формы Subjunctive I;

**Тема 10.** Средства выражения модального значения способности совершить действие (can, to be able, to be capable); Средства выражения возможности (can, may, to be + пассивный инфинитив; it is possible + инфинитив); Средства выражения необходимости, долженствования (must, to have, to be, shall, need, it is necessary + инфинитив); Средства выражения отсутствия необходимости (to have, need в отрицательных предложениях); Предположения с оттенком сомнения (can/could в вопросительных предложениях); Средства выражения побуждения в процессе коммуникации (повелительное наклонение, модальные глаголы must, to be, will)

#### 4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Темы для самостоятельного изучения	Изучаемые вопросы	Количество часов	Формы самостоятельной работы	Методическое обеспечение	Формы отчетности
<b>1 курс</b>					
Изучение тематической лексики	Портрет любимого героя	22	Изучение справочной литературы	Основная и дополнительная литература, интернет-	Контрольное задание

				ресурсы	
Характер и внешность	4	Изучение справочной литературы	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы	Контрольное задание	
Стереотипы	4	Изучение справочной литературы	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы	Контрольное задание	
Русские термины родства в сравнении с английскими	4	Изучение справочной литературы	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы	Контрольное задание	
Моя семья	4	Изучение справочной литературы	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы	Контрольное задание	
Необычные формы проведения церемонии бракосочетания	4	Изучение справочной литературы	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы	Контрольное задание	
Единственный ребенок в семье	4	Изучение справочной литературы	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы	Контрольное задание	
Типы жилищ	4	Изучение справочной литературы	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы	Контрольное задание	
Дом моей мечты	4	Изучение справочной литературы	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы	Контрольное задание	
Замки Великобритании	4	Изучение справочной литературы	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы	Контрольное задание	
Проблемы жилья в Великобритании и в России	4	Изучение справочной литературы	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы	Контрольное задание	
Погодные явления	4	Изучение справочной литературы	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы	Контрольное задание	

Прогноз погоды	4	Изучение справочной литературы	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы	Контрольное задание
Природные катаклизмы	4	Изучение справочной литературы	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы	Контрольное задание
Влияние климата на человека	4	Изучение справочной литературы	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы	Контрольное задание
Современный магазин	4	Изучение справочной литературы	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы	Контрольное задание
Система торговли	4	Изучение справочной литературы	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы	Контрольное задание
Рыночная торговля в разных культурах	4	Изучение справочной литературы	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы	Контрольное задание
Реклама и ее функции	4	Изучение справочной литературы	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы	Контрольное задание
Английский язык в глобальном мире	4	Изучение справочной литературы	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы	Контрольное задание
Проблемы в изучении английского языка	4	Изучение справочной литературы	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы	Контрольное задание
Идеальный урок английского языка	4	Изучение справочной литературы	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы	Контрольное задание
Способы изучения английского языка	4	Изучение справочной литературы	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы	Контрольное задание
Выбор университета	4	Изучение справочной	Основная и дополнительная	Контрольное задание

			литературы	литература, интернет- ресурсы	
	Учеба в университете	4	Изучение справочной литературы	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы	Контрольное задание
	Внеучебное время студента	4	Изучение справочной литературы	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы	Контрольное задание
	Обучение в России и за рубежом	4	Изучение справочной литературы	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы	Контрольное задание
	Распорядок дня.	6	Изучение справочной литературы	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы	Контрольное задание
	Хобби.	6	Изучение справочной литературы	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы	Контрольное задание
	Легкая жизнь домохозяйки	6	Изучение справочной литературы	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы	Контрольное задание
	Планирование отпуска.	6	Изучение справочной литературы	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы	Контрольное задание
	Путешествие и туризм.	6	Изучение справочной литературы	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы	Контрольное задание
	Незабываемая поездка.	6	Изучение справочной литературы	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы	Контрольное задание
<b>Индивидуальное/домашнее чтение</b>	Умение самостоятельно работать с неадаптированным текстом	108	Самостоятельное аналитическое чтение неадаптированного литературного текста	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы	Доклад, реферат
<b>Итого</b>		<b>236</b>			

<b>за 1 курс</b>					
<b>2 курс</b>					
Тренировка вокабуляра	Лексика по указанным темам	10	Выполнение заданий. Перевод предложений с русского языка на английский	Основная и дополнительная литература, интернет- ресурсы	Контрольное задание, сообщение
.Языковое образование	Изучение иностраннных языков. Проблема языкового разнообразия.	10	Составление индивидуально го словаря.	Основная и дополнительная литература, интернет- ресурсы	Контрольное задание, сообщение
В книге по индивидуальн ому чтению найдите примеры употребления неличных форм глагола/сосла гательного наклонения и прокомменти руйте их.	Функциониров ание неличных форм глагола.	10	Работа с аутентичным текстом. Научно- исследовательс кая работа.	Основная и дополнительная литература, интернет- ресурсы	Контрольное задание, сообщение
Составление рецензии на книгу, выбранную для индивидуально го чтения.	Изучение литературного течения, жанра.	10	Изучение справочной литературы Аннотирование книг.	Основная и дополнительная литература, интернет- ресурсы	Контрольное задание, сообщение
Составить подробное описание исторического персонажа, внешности и характера, его роли в истории.	Характеристик а исторической личности	10	Изучение справочной литературы	Основная и дополнительная литература, интернет- ресурсы	Контрольное задание, сообщение
Составить свое резюме, проанализиров ать свои сильные и слабые стороны, совершенные ошибки и перспективы.	Составление резюме на англ. яз.	10	Изучение справочной литературы	Основная и дополнительная литература, интернет- ресурсы	Контрольное задание, сообщение

Написать сценарий рождественской пантомимы с учетом особенностей этого традиционного жанра.	Изучение литературного и музыкального жанров	10	Совместная творческая работа студентов	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы	Контрольное задание, сообщение
Представить проект идеальной школы. Составить подробное описание учебного процесса, оборудования, интерьеров, интервью с учениками.	Изучение системы британского или американского школьного образования.	10	Проектная работа	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы	Контрольное задание
Представить рецензию на газетную статью и анализ языка автора статьи	Язык СМИ	10	Изучение справочной литературы Аннотирование статей.	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы	Контрольное задание, сообщение
Представить анализ англоязычной газеты	СМИ	10	Изучение справочной литературы Аннотирование статей.	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы	Контрольное задание, сообщение
Представить рецензию или рекламу англоязычного фильма по тематике курса	Кино. Искусство.	10	Изучение справочной литературы Аннотирование фильмов.	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы	Контрольное задание, сообщение
<b>Индивидуальное/домашнее чтение</b>	Умение самостоятельно работать с неадаптированным текстом	88	Самостоятельное аналитическое чтение неадаптированного литературного текста	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы	Доклад, реферат
<b>Итого:</b>		<b>198</b>			
<b>Итого :</b>		<b>468</b>			

## 5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

### 5.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы:

Код и наименование компетенции	Этапы формирования
УК–4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(-ых) языке(-ах)	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа

### 5.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания.

Оцениваемые компетенции	Уровень сформированности)	Этап формирования	Описание показателей	Критерии оценивания	Шкала оценивания
УК–4	Пороговый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	<b>Знать:</b> - основные понятия речевой коммуникации; - виды речевой деятельности; <b>Уметь:</b> - ориентироваться в различных речевых ситуациях, учитывать, кто, кому, что, с какой целью, где и когда говорит (пишет); - адекватно реализовывать свои коммуникативные намерения; - планировать и осуществлять устное и письменное речевое высказывание	Выполнение тестирования, выполнение контрольного задания, подготовка сообщения подготовка доклада	Шкала оценивания тестирования Шкала оценивания контрольного задания Шкала оценивания сообщения Шкала оценивания доклада
	Продвинутый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	<b>Знать:</b> - основные понятия речевой коммуникации; - виды речевой деятельности; <b>Уметь:</b> - ориентироваться в различных речевых ситуациях, учитывать, кто, кому, что, с какой целью, где и когда говорит (пишет); - адекватно реализовывать свои коммуникативные намерения;	Выполнение тестирования, выполнение контрольного задания, подготовка доклада, подготовка реферата	Шкала оценивания тестирования Шкала оценивания контрольного задания Шкала оценивания доклада Шкала оценивания реферата



			<p>- планировать и осуществлять устное и письменное речевое высказывание;</p> <p><b>Владеть:</b></p> <p>- жанрами устной и письменной речи, необходимыми для свободного общения в процессе трудовой деятельности;</p> <p>- вести деловую беседу, обмениваться информацией, давать оценку;</p> <p>- вести деловую дискуссию и участвовать в ней;</p> <p>- - выступать на собраниях с отчетами, докладами, критическими замечаниями и предложениями</p>		
--	--	--	---	--	--

#### Шкала оценивания тестирования

Баллы	Критерии оценивания
8-10	Правильность ответов составляет более 80 % от общего количества тестовых заданий
6-7	Правильность ответов составляет более 61 -80 % от общего количества тестовых заданий
4-5	Правильность ответов составляет от 41 до 60 % от общего количества тестовых заданий
1-3	Правильность ответов составляет менее 41 % от общего количества тестовых заданий

#### Шкала оценивания контрольного задания

Баллы	Критерии оценивания
16-20	Студент грамотно определяет жанрово-стилистическую принадлежность текста и организует его в соответствии с жанром, грамотно выстраивает структурную композицию текста; обнаруживает правильное использование лексических, грамматических и стилистических норм изучаемого языка. Проявляет творчество.
11-15	Студент грамотно организует текст в соответствии с жанром, выстраивает структурную композицию текста; обнаруживает правильное использование лексических, грамматических и стилистических норм изучаемого языка. Проявляет творчество.
6-10	Студент организует текст в соответствии с жанром, выстраивает структурную композицию текста; допускает ошибки в использовании лексических, грамматических и стилистических норм изучаемого языка.

0-5	Студент не соотносит задание с жанровой принадлежностью текста, не выстраивает структурную композицию текста; допускает значительное отклонение от правил использования лексических, грамматических и стилистических норм изучаемого языка.
-----	---

### Шкала оценивания реферата

Баллы	Критерии оценивания
8-10	Реферат соответствует заявленной теме, выполнен на хорошем научном уровне, оформлен в соответствии с требованиями, письменная речь грамотная.
5-7	Реферат в целом соответствует заявленной теме (возможны небольшие отклонения), выполнен на хорошем научном уровне, может содержать незначительные ошибки в оформлении, письменной речи
0-4	Реферат не соответствует заявленной теме, ненаучен, не соответствует требованиям оформления, содержит много грамматических, орфографических и содержательных ошибок

### Шкала оценивания доклада

Баллы	Критерии оценивания
8-10	Доклад соответствует заявленной теме, выполнен с привлечением большого количества научных и практических источников по теме, студент в состоянии ответить на вопросы по теме доклада.
5-7	Доклад в целом соответствует заявленной теме, выполнен с привлечением нескольких научных и практических источников по теме, студент в состоянии ответить на часть вопросов по теме доклада.
0-4	Доклад не соответствует заявленной теме, выполнен с использованием только 1 или 2 источников, студент допускает ошибки при изложении материала, не в состоянии ответить на вопросы по теме доклада.

### Шкала оценивания сообщения

Баллы	Критерии оценивания
8-10	Сообщение полное и содержательное, соответствует теме; бакалавр умеет аргументировано отстаивать свою точку зрения, использует разнообразные лексико-грамматические средств для передачи смыслов
5-7	Сообщение содержательное, соответствует теме; бакалавр умеет отстаивать свою точку зрения, допускает незначительные ошибки в использовании лексико-грамматических средств для передачи смыслов
0-4	Сообщение не соответствует теме; бакалавр умеет не представляет свою точку зрения, допускает значительные ошибки в использовании лексико-грамматических средств для передачи смыслов

### 5.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

#### Примерные контрольные задания

1. В книге по индивидуальному чтению найдите примеры употребления форм глагола и прокомментируйте их.
2. Составить рецензию на книгу, выбранную для индивидуального чтения.
3. Написать рекламный тест для языковой школы

4. Составить подробное описание исторического персонажа, внешности и характера, его роли в истории.
5. Составить подробное описание известного исторического события.
6. Составить свое резюме, проанализировать свои сильные и слабые стороны, совершенные ошибки и перспективы.
7. Написать сценарий фильма по книге.
8. Написать сценарий рождественской пантомимы с учетом особенностей этого традиционного жанра.
9. Представить проект идеальной школы. Составить подробное описание учебного процесса, оборудования, интерьеров, интервью с учениками.
10. Написать эссе по проблемам изучаемых тем.

## Примерные задания для тестирования

### 1. Read the article and choose the best answer.

If you have ever finished reading the latest blockbuster, thought that it was a total disaster, and decided that you could have done infinitely better yourself, you might consider adopting the following techniques. You may not grab a literary prize, but if you've got an understanding of the publishing industry, it could bring you some financial success and enable you to beat the opposition.

Before you decide on your subject matter, be cunning and examine the current market. If you can prove that historical dramas are returning to popularity, consider that type of story but with a unique twist, and avoid the less appealing genres. Start by looking around you — in newspapers, on TV — for stories, characters and settings. Bearing in mind that the US market is five times the size of Britain's, you've got to admit that a novel set in New England will have greater sales potential than one set in Devon, England.

However, choose a genre and subject matter you feel comfortable with. Thorough research will add to the strength and depth of your writing and give you more confidence. Read relevant history books, biographies and travel books to get the feel of your chosen period or setting. Once you have formulated your characters, work out possible story lines and locations. Start to sketch out pieces of dialogue and different scenes. Only then should you set about writing your novel.

Ask yourself the following questions as you write: are there important issues involved? Do the characters leap out of the page at you and appear larger than life? Does drama run throughout the novel, making the story worth reading? Are there multiple points of view? Do the characters continue to grow and not become obsessed with trivia? Does the story open with a crisis? You should be answering 'yes' to each question.

Once the novel is completed, you must find an agent. Many leading publishers will only consider submissions via an established agent and will largely ignore unsolicited books. Again, research is the key. Look for an agent that represents your genre and style.

Finally, do not forget that the book has to be marketed once it is published, so you, the author, will become one of the novel's 'Unique Selling Points' and you will need to promote yourself. Both you and the book will benefit from having a good story to tell. (From *Guardian*)

1. The article contains advice for people who want to
  - A read a wider range of literary material.
  - B win a literary prize for their writing.
  - C understand the publishing industry better.
  - D compete with successful writers.
  
2. A novel will have more chance of success if it
  - A is based on historical fact.
  - B can be serialized on TV.

- C can appeal to a larger number of readers.
- D is set in the country the writer lives in.

3. Which comment is made in the third paragraph?

- A As you do your research, you will get the feel of your chosen period and setting.
- B The strength and depth of your novel will depend on the time you spend writing it.
- C Plan your setting and story lines before you create your characters.
- D Only write pieces of dialogue once you have started writing the novel.

4. Writers need an agent because

- A publishers don't usually accept manuscripts direct from writers.
- B agents can suggest what kind of research is necessary.
- C agents offer help and support when things go wrong.
- D publishers usually deal only with writers they know.

5. You should remember that

- A books need to find a market.
- B different markets need different kinds of books.
- C authors need to help in the marketing of their books.
- D authors should be good speakers.

**2 Use the words in capitals at the end of each line to form a word that fits in the space in the same line.**

'Battle for your heart' is the new film starring Hugh Grace.  
 I'm afraid that my first (1) ..... was not very favourable.  
 The scenes of violence are (2) ..... and the main character,  
 Tony, is simply (3) ..... The audience is supposed to feel  
 great (4) ..... for Tony, an army officer, who is accused of  
 (5) ..... because he fails to attack the village where  
 the (6) ..... Miranda lives with her old father.  
 Tony saves their lives, and although the idea of marrying him  
 has little (7) ..... for her, Miranda agrees to it  
 out of (8)..... However, she is still in love with Alex,  
 one of the enemy army, and wants to remain (9) .....  
 to him. The dialogue and the acting are just as bad as the plot.  
 At the end, I breathed a sigh of (10) .....  
 This is definitely one to miss!

- IMPRESS
- APPAL
- ANNOY
- ADMIRE
- COWARD
- ADORE
- ATTRACT
- GRATEFUL
- FAITH
- RELIEVE

**3. Which answer best fits the space?**

Julie always thought of herself as an easygoing and (1) ...person, who put up with people's differences. She hardly ever became (2) .....about anything, and believed that if you treated people well, they would (3) ....with you. That is, until Alex and Harry moved in next door. At first, when their music woke her in the night, she was just a bit (4) ... .., but did not feel (5).....She shrugged her (6)..... and said to herself, 'Never mind, I make a lot of noise sometimes. I'll go round and (7)....., in as nice a way as possible.' When she knocked at Alex and Harry's door she said, 'I'm not very (8) .....on very loud music, to be honest. Do you

think you could turn it (9)..... a bit?' They just (10) ....., and then Alex said, 'You can think whatever you like, as far as we're (11).....' Then they shut the door in Julie's face. By the end of the week, Julie felt angry, but was determined not to lose her (12) ....., She had hardly slept, and kept (13).....all the time, but she kept busy. The next time she called next door, she gave Harry and Alex a present. 'It's just a cake I made for you. Please (14) .....my apologies for last time!' And that day the noise stopped. 'What a (15) .....,,' thought Julie. 'Now there's some peace and quiet and I can read my favourite book 'The History of Poison'.

- |                  |               |               |             |
|------------------|---------------|---------------|-------------|
| 1) A fickle      | B flippant    | C sappy       | D tolerant  |
| 2) A upset       | B helpful     | C fascinating | D careless  |
| 3) A be superior | B shun        | C co-operate  | D mind      |
| 4) A furious     | B irritated   | C annoying    | D thrilled  |
| 5) A reluctant   | B guilty      | C amiable     | D offended  |
| 6) A shoulders   | B arms        | C hands       | D head      |
| 7) A cry         | B quarrel     | C complain    | D fall out  |
| 8) A interested  | B like        | C happy       | D keen      |
| 9) A low         | B up          | C down        | D into      |
| 10) A whispered  | B cried       | C waved       | D grinned   |
| 11) A concerned  | B embarrassed | C determined  | D estimated |
| 12) A heart      | B head        | C mood        | D temper    |
| 13) blushing     | B snoring     | C yawning     | D growling  |
| 14) take         | B assume      | C effuse      | D accept    |
| 15) revelation   | B nuisance    | C tumult      | D relief    |

1. Система образования США
2. Самые известные здания в мире
3. Современные тенденции британского искусства
4. Судебная система в США
5. Особенности современной англоязычной рекламы
6. Современная коммуникация
7. Система здравоохранения в Великобритании
8. Международные отношения Великобритании
9. Транспортная система Великобритании
10. Британские средства массовой информации
11. Нобелевские лауреаты британской литературы
12. Современная британская экономика

### Примерный список рекомендованных тем докладов

1. Описание внешности. Описать внешность главных героев из книги по индивидуальному чтению.
2. Характер и манеры поведения. Описать характер и манеры поведения главных героев из книги по индивидуальному чтению.
3. Внешность знаменитостей (политиков, актеров, музыкантов и т.д.). Найти фотографии знаменитостей и описать их, используя активную лексику.
4. Мое генеалогическое древо.
5. Описать последнее торжество, на котором вы присутствовали (день рождения, свадьба).
6. Отношения отцов и детей. Найти в книге по индивидуальному чтению соответствующие примеры, описывающие эти отношения.
7. Представить проект дома или квартиры, в которых бы вы хотели жить.

### **Примерный список рекомендованных тем рефератов**

- 1.Подготовить презентацию на тему «Преимущества и недостатки разных видов транспорта».
- 2.Представить прогноз погоды от лица метеоролога.
- 3.Подготовить презентацию на тему по выбору («Преступление и наказание», «Экотуризм», «Город, в котором я живу», «Лучшее научное открытие» и т.д.)
- 4.Найти в книге по индивидуальному чтению примеры портретной характеристики главных героев.
- 5.Прорекламировать поездку в зарубежную страну от лица тур агента.

### **Список приблизительных тем для сообщений:**

- 1.Языковые способы создания образа персонажа в художественном произведении ...
- 2.Лингвостилистические особенности языка автора...
- 3.Графические приемы в рекламном тексте.
- 4.Основные функциональные стили в английском языке.
- 5.Базовые словообразовательные модели.
- 6.Заимствования в современном английском языке.
- 7.Неологизмы сферы «компьютерные технологии».
- 8.Современный разговорный английский язык (на материале интернет форумов и пр. интернет сообществ)
- 9.Типичные грамматические ошибки русскоязычных студентов при изучении английского языка.
- 10.Интенсивное аудирование. Особенности и методы обучения.

### **Примерные вопросы для проведения экзамена**

#### **Содержание билета на экзамене:**

1. Устная беседа на заранее подготовленную тему.
2. Перевод предложений с русского языка на английский, используя активную лексику и грамматику.

#### **Примерные темы для экзамена (1 курс).**

1. Which story (book) did you particularly enjoy reading recently? (Speak on the plot, characters)
2. Speak on different ways of marriage. (Are you for a marriage of convenience or a marriage for love? What do you think about arranged marriages? Have you ever heard about plural marriages?)
3. Speak about advantages and disadvantages of being an only child in the family.
4. Describe your friend (relative) who you haven't seen for ages. How has he (she) changed since you last met him (her)?
5. What is beauty in your opinion? Could you name the ideals of beauty in different parts of the world?
4. "Generation gap". Do you believe that the problem exists?
7. Speak about different types of weddings. (Drive-in weddings, church weddings, registry office weddings, Japanese style weddings. Which types of the weddings would you prefer have?)
8. Speak on the division of responsibilities in the family (wife and husband, parents and children)
9. "To be beautiful you have to suffer". Do you agree with the saying? Give your reasons.

10. Do you think it is a good idea to draw up a personal contract before getting married? Think of the things you might include in it/

11. Do different stereotypes influence our attitude to a person? What stereotypical features do you know?

12. Do you believe that dating agencies can be of help for people seeking a partner? What is the all-important factor while looking for a partner?

13. Speak about blind dates, engagements and wedding responsibilities.

14. Speak on your likes and dislikes about family life. (What are the main reasons for getting married and what are the drawbacks? What is the best age to get married? Why?)

### **Образец задания для устного перевода на экзамене (1 курс)**

1.Этот старый, высокомерный и своенравный человек, казалось, чувствовал большую радость от чтения морали каждому встречному, кроме того, его раздражительный, своевольный и упрямый характер всем действовал на нервы.

2.Я не знаю, почему Карэн подумала, что он мне нравится. Мне кажется, что она выбрала не лучший вариант - он был невероятно груб, а его поведение было просто ужасным.

3.Мне кажется, что на первых порах людей привлекает именно внешность: это может быть улыбка или смех, блеск в глазах или локон, ниспадающий на лоб. Пока вас что-то не привлекло, вы не обратите внимания на человека.

4.Том кажется окружающим крайне суетливым и нервным, так как во время разговора с кем-нибудь он обычно тормозит свое ухо, хватается за подбородок или приглаживает волосы.

5.Несмотря на то, что Джон был довольно сдержанным и последовательным во всем человеком в этой ситуации он пришел в ярость и наорал на своего компаньона.

### **Примерные темы для экзамена и зачета с оценкой (2 курс, 3 семестр)**

#### **You are going to talk about assessing personality.**

Do you think it possible to predict personality types? What are the ways of predicting personality types can you name?

#### **You are going to talk about assessing personality.**

What qualities of a personality are considered positive and negative? Are they the same for all people and nationalities? Do you tend to judge a person at first sight or do you prefer to get to know them?

#### **You are going to talk on the topic of gender differences in views of job opportunities.**

Some people think that men and women have different qualities. Therefore, some certain jobs are suitable for women. To what extent do you agree or disagree?

#### **You are going to comment on the following quotation:**

“Whenever you are asked if you can do a job, tell'em, ‘Certainly I can’. Then get busy and find out how to do it”. Theodore Roosevelt, US President 1901 – 1909.

#### **You are going to talk about language learning and teaching.**

What is the best way to learn a language, in your opinion? Do you think that opportunities to speak are more important than being corrected? Why do you think so?

#### **You are going to talk about language learning and teaching.**

In your opinion, how important is starting a language young? What can be done to improve English language education for kids, do you think?

#### **You are going to talk about early memories.**

How far back in our lives can we remember things? What kinds of feelings and events are people more likely to remember? Why might some memories be unreliable?

**You are going to comment on the following statements:**

- Memory is a way of holding onto the things you love, the things you are, the things you never want to lose.
- We do not remember days; we remember moments.

**You are going to talk on the topic of forgiveness and revenge.**

Do you easily forgive people, or do you hold grudges? Have you ever not forgiven a person for something that they did to you? Do you know anyone who has forgiven a person who: physically assaulted them / spread rumours about them / was unfaithful to them? Would you forgive a person in the situations above?

**You are going to comment on the quotations below:**

1. Always forgive your enemies – nothing annoys them so much. *Oscar Wilde*
2. An eye for an eye and a tooth for a tooth. *The Bible*
3. The stupid neither forgive nor forget; the naive forgive and forget; the wise forgive but do not forget. *Thomas Szasz, American psychiatrist*

Which of the quotations appeals to you?

**You are going to talk about the value of history.**

“History is the version of past events that people have decided to agree upon”. *Napoleon Bonaparte*.

What do you think the quotation means? Do you think it is important to know what happened in the past? Why (not)?

**You are going to talk about historical accuracy in art.**

Can you think of any film, novel, painting which tells us something about the period or event? Are they historically accurate? Do historical details matter in art? Have you ever checked whether a film or a novel was accurate?

**You are going to talk about noise and silence.**

Are there any noises that annoy you? Are you affected by them in your daily life? Is there anything you can do to avoid them?

**You are going to talk about noise and silence.**

What is your attitude to music (background music played through speakers in public places)? Where can you hear it? Isn't silence in public places something that we have the right to?

**You are going to talk about literature.**

What comes to mind when you hear the word 'literature'? Do you think today's literature is up to the same standard of the literature from a hundred years ago? Are you more interested in world literature or just the literature of your country?

**You are going to talk about the role of translator.**

By being a translator, you provide with an exceptional service by acting as a medium between two languages. They act as a connection between two cultures, two languages, and two people. What qualities and skills does a person trying to pursue this career need?

**Образец задания для устного перевода на экзамене и зачете с оценкой (2 курс, 3 семестр)**

**Билет 1**



Некоторые виды преступлений, такие как кража, вандализм, разбой, умышленное убийство - стары как мир. Другие виды стали более недавним явлением - взлом компьютера, подделка денежных банкнот и документов, контрабанда, захват самолета.

Полиция подозревала Джона много месяцев. Когда они нашли достаточно улик против него, то он был арестован и обвинен в ввозе наркотиков. Через несколько недель ему было предъявлено обвинение. Присяжные пришли к выводу, что он виновен, его осудили к 10 годам тюремного заключения.

400 человек в одном классе - это кошмарный сон любого преподавателя. Однако долгое время такие школы были нормой. Привычные нам маленькие классные комнаты, в которых преподаватель стоит лицом ко всем ученикам, появились в начале 19 в. Организация учебного пространства стала намного удобнее.

Многим видам экзотических птиц грозит вымирание из-за желания людей иметь редких домашних питомцев.

Все меньше и меньше кислорода выделяется из-за вырубki лесов. Очень много лесов в нашей стране исчезает из-за пожаров. Оказавшись за городом, будьте аккуратны с огнем, а если вы заметили лесной пожар, незамедлительно сообщите об этом по номеру "112".

### **Примерные вопросы к экзамену**

#### **Содержание экзаменационного билета**

1. Чтение публицистического текста и передача основного содержания на английском языке, а также выражение собственного мнения по прочитанной статье.
2. Устная беседа на заранее неподготовленную тему.
3. Перевод предложений с русского языка на английский с использованием активной лексики и грамматики.

#### **Пример экзаменационного билета**

1. *Прочитайте и перескажите статью №1. Прочитайте вслух и переведите письменно выделенный абзац.*
2. *Переведите предложения с русского языка на английский.*
3. *Поговорите на предложенную тему.*

#### **Пример темы для устной беседы на экзамене и зачете с оценкой (2 курс, 4 семестр)**

##### **You are going to talk about multitasking.**

Do you tend to concentrate on one thing at a time while working or do you multitask? How can multitasking affect your productivity? Are there any problems connected with multitasking?

##### **You are going to talk about time management.**

Good time management allows an individual to complete more in a shorter period of time, lowers the amount of stress, and may lead to career success. Can you think of any ways / tips to manage time effectively?

##### **You are going to talk about being on time.**

Today the refined art of being just late enough to give the impression that you are a busy, popular person that was held up with other business is called "fashionably late". Which time frame is socially unacceptable and can portray an undesired tone of self-importance and which is assumed and will be recognised as being fashionably late?

##### **You are going to talk about material values.**

We can't imagine our lives without money. Money makes things easier, but does it make you happy? Comment on the issue expressing your own opinion.

**You are going to talk about material values.**

How important are material aspects when choosing a long-term partner? What is more important a good education, good looks or a healthy bank balance?

**You are going to talk about managing stress.**

Do you have any experience of being in the following situations: taking exams; a trip to the dentist's; a children's birthday party; living with your parents? Do you find them stressful? Is there any advice that you think might be put into practice in this connection?

**You are going to talk about changing habits.**

How long does it take to change a habit? Why is it hard to change a habit? What do you think about the challenge of "trying something new for 30 days"? Think of a 30-day challenge you would like to do.

**You are going to talk about addictions.**

What is the difference between a habit and an addiction? Are some types of addiction more socially acceptable than others? If so, which types and why do you think this is so?

**You are going to talk about addictions.**

Do you think addiction is a lifestyle choice or that people have no control over their addiction? Do you feel that there are certain types of personality who are more likely to become addicts?

**You are going to talk about following rules.**

Comment on the following statements:

- *Rules are important because they are guidelines to what is acceptable and what is not. There would be no civilization without rules.*
- *Where there are rules there are always people in this world willing to not follow them. Why have them at all is a good question to ask? However don't forget most of the people who make these rules hardly follow them themselves which is why we call them "hypocrites". Like the members of the Roman Catholic Church to name a few...*

**You are going to talk about the views on conventional teaching.**

Can you think of the pros and cons of traditional teaching methods? Are there any alternative ways you can name? What makes the difference in each case? Which do you tend to stick to?

**You are going to talk about modern art.**

Would you consider modern sculptures and installations to be easier, more difficult, or about as easy to understand if compared to "normal" painting or sculpture? Would you like to go and see modern sculptures and installations? Who would you choose to go with?

**You are going to talk about art forgery.**

Art forgery dates back more than two thousand years. An art forger must be at least somewhat proficient in the type of art he is trying to imitate. Who may become an art forger? How can forgeries be detected?

**You are going to talk about medical issues.**

What types of alternative medicine can you name? Do you believe in alternative medicine of any kind? Have you ever tried any form of alternative medicine? Or do you know anyone who has? Was your / their experience positive or negative?

**You are going to talk about travelling.**

What is the difference between being a tourist and a traveler? Do you consider yourself to be more of a tourist than a traveler, or vice versa?

**You are going to talk about sabbaticals.**

These days more and more stressed-out executives are leaving their jobs to take extended breaks. These are not just the usual two-week annual vacations, but long sabbaticals. If you had an extended break where in the world would you like to go?

**Образец экзаменационного задания для устного перевода (2 курс, 4 семестр)**

**Билет 8**

Когда ученые начали выражать тревогу по поводу состояния озонового слоя в земной атмосфере, были приняты некоторые меры, способные замедлить его разрушение. Например, были запрещены многие косметические препараты, выпускавшиеся в виде аэрозолей. Хотя теперь по-прежнему можно купить дезодорант в аэрозольной упаковке, ее содержимое будет безопасным для атмосферного озона (ozone friendly).

Очень важно снизить спрос не только на рога носорогов, но и на бивни слонов.

Американца придают большое значение образованию. Одним из способов улучшения качества преподавания в университетах США является приглашение лекторов из других стран мира.

Моя дочь убеждена, что в американской школе учиться гораздо веселее, чем в российской. - Почему она так думает? - Мне кажется, что она судит об американских школах по книгам и фильмам.

### **Примерные переводные предложения для контроля грамматики:**

1. Если вы не знаете, как это устройство работает, вам лучше прочитать инструкцию, чтобы избежать его поломки.
2. Если он пообещает молчать, я открою ему тайну золотого ключика.
3. Мы никогда не жаловались, если обслуживание было хорошим.
4. Если случится побывать в Шотландии, обязательно поезжайте в Эдинбург.
5. Если он хочет увидеть самый прекрасный водопад в мире, пусть отправляется на Ниагару.

### **5.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

В рамках освоения дисциплины предусмотрены следующие формы текущего контроля: тестирование, доклад, контрольные задания, реферат, сообщение.

**Доклад** – форма текущего контроля, которая предполагает собой публичное сообщение на определенную тему. Студент должен подготовить выступление на 7-10 минут.

**Реферат** – краткая запись идей, содержащихся в одном или нескольких источниках, которая требует умения сопоставлять и анализировать различные точки зрения. Реферат представляет собой одну из форм интерпретации исходного текста или нескольких источников, поэтому реферат, в отличие от конспекта, является новым, авторским текстом. Новизна в данном случае подразумевает новое изложение, систематизацию материала, особую авторскую позицию при сопоставлении различных точек зрения. Реферирование предполагает изложение какого-либо вопроса на основе классификации, обобщения, анализа и синтеза одного или нескольких источников.

#### **Требования к написанию реферата:**

Объем реферата – 10 – 12 стр. печатного текста. Реферат должен содержать: обоснование выбора темы; указания на предмет, объект изучаемой темы; цель работы и задачи; изложение материала, раскрывающего цель и задачи; выводы; литература.

**Презентация** – форма текущего контроля, которая предполагает собой публичное сообщение на определенную тему. Теоретические положения должны быть проиллюстрированы примерами, таблицами, схемами, рисунки и диаграммы.

**Тест** – совокупность заданий, сориентированных на выявление уровня усвоения определенных аспектов содержания обучения.

**Опрос** — метод контроля, позволяющий не только опрашивать и контролировать знания обучающихся, но и сразу же поправлять, повторять и закреплять знания, умения и навыки.

## Требования к экзамену

1 Применять полученные знания при проведении лингвостилистической интерпретации оригинальных художественных или публицистических текстов английских авторов:

- а) адекватно определять жанрово-стилистическую принадлежность текста,
- б) выделять идейно-тематическую основу авторского замысла текста,
- г) определять тип повествователя и влияние техники повествования на восприятие текста,
- д) определять влияние сюжетной структуры на восприятие художественного текста,
- е) определять влияние композиционной структуры художественного или публицистического текста на его восприятие,
- ж) определять ведущие средства характеристики персонажей художественного текста,
- з) определять средства формирования хронотопа и его роль в художественном тексте,
- и) адекватно выделять использованные языковые средства выразительности и определять их стилистические функции в тексте.

2 Свободно, аргументированно и грамотно излагать свои мысли, соблюдая фонетические, лексические и грамматические нормы языка.

3 Вести свободную беседу и отвечать на вопросы экзаменаторов по любому аспекту анализируемого текста.

Общее количество баллов по дисциплине – 100 баллов.

Максимальное количество баллов, которое может набрать обучающийся в течение семестра за текущий контроль, равняется 70 баллам.

Максимальное количество баллов, которое может набрать обучающийся при сдаче экзамена, равняется 30 баллам.

Изучение курса «Практический курс первого иностранного языка(английский)» предполагает также развитие и совершенствование умения студентов самостоятельно работать с дополнительной литературой, умение осуществлять поиск нужной информации в словарях и справочных изданиях, умение реферирования и систематизации языкового материала в рамках определенной темы или вопроса.

## Шкала оценивания экзамена

Баллы	Критерии оценивания
25-30	Обнаруживает глубокое понимание основного содержания, темы и идеи предложенного текста; Грамотно определяет жанрово-стилистическую принадлежность и структурную композицию текста; Умеет находить нужные факты; делает логичные и аргументированные выводы, подтверждая их примерами из текста; Правильно выявляет основные стилистические средства и оценивает их коммуникативные задачи в тексте предложенного жанра; При критическом анализе текста оперирует лингвистическими терминами и обнаруживает глубокое знание пройденных дисциплин; Дает правильные ответы на вопросы экзаменатора; Излагает материал последовательно, грамотно и бегло, обнаруживая правильное использование орфоэпических, лексических, грамматических и стилистических норм изучаемого языка (при этом в ответе допускается не более двух полных ошибок, не влияющих на смысловое содержание речи).
19-24	Лингвостилистический анализ текста содержательно корректен, но допускаются неточности в аргументировании и в примерах из текстов. Речь студента соответствует орфоэпическим, лексическим,

	грамматическим и стилистическим нормам изучаемого языка, но допускаются единичные ошибки в произношении, лексике или грамматике, которые самостоятельно исправляются студентом после замечания экзаменатора (не более 3-4 полных ошибок, незначительно влияющих на смысловое содержание речи).
13-18	Студент показывает знание и понимание основных положений экзаменационного билета, но обнаруживает недостаточное понимание содержания текста, недостаточное знание теоретических дисциплин по специальности; его речь изобилует грамматическими и лексическими ошибками (5-7 полных ошибок, в том числе ведущих к искажению смысла высказывания).
7-12	Студент обнаруживает непонимание текста, предложенного для анализа, допускает грубые ошибки в устной речи, ведущие к искажению смысла высказывания, не владеет навыками лингвостилистического анализа текста.
0-6	Студент не может дать ответ на вопрос экзаменационного билета, не владеет навыками лингвостилистического анализа текста.

### Итоговая шкала оценивания результатов освоения дисциплины

Итоговая оценка по дисциплине выставляется по приведенной ниже шкале. При выставлении итоговой оценки преподавателем учитывается работа обучающегося в течение освоения дисциплины, а также оценка по промежуточной аттестации.

Количество баллов	Оценка по традиционной шкале
81-100	Отлично
61-80	Хорошо
41-60	Удовлетворительно
0-40	Неудовлетворительно

## 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 6.1. Основная литература

1. Байдикова, Н. Л. Стилистика английского языка : учебник и практикум для вузов / Н. Л. Байдикова, О. В. Слюсарь. — Москва : Юрайт, 2023. — 261 с. — Текст : электронный. — URL: <https://urait.ru/bcode/518133>
2. Загрядская, Н.А. Стилистика английского языка : учеб.пособие. - М. : МГОУ, 2018. - 162с. – Текст: непосредственный
3. Кухаренко, В.А. Практикум по стилистике английского языка=Seminars in stylistics : учеб.пособие. - 9-е изд. - М. : Флинта, 2018. - 184с. – Текст: непосредственный

### 6.2. Дополнительная литература

1. Баранов, А.Н. Лингвистическая экспертиза текста : теорет.основания и практика: учеб.пособие. - 6-е изд. - М. : Флинта, 2018. - 592с. – Текст: непосредственный
2. Борисова, Е.Г. Стилистика и литературное редактирование : учебник и практикум для вузов / Е. Г. Борисова, Е. Ю. Геймбух. - М. : Юрайт, 2017. - 275с. – Текст: непосредственный
3. Гольдман, А. А. Интерпретация британского романа. Understanding British Novels. A student's activity book for advanced learners of English. - Москва : ФЛИНТА, 2019. - 256 с. - Текст : электронный. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976517561.html>
4. Интерпретация текста и его грамматических моделей: (типологический аспект) / Левченко М.Н.[и др.]. - М. : МГОУ, 2018. - 214с. – Текст: непосредственный

5. Кузнецова, Л. Э. Основы интерпретации художественного текста (на материале английского языка) : учебно-методическое пособие. — Армавир : Армавирский государственный педагогический университет, 2020. — 91 с. — Текст : электронный. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/101093.html>
6. Маслова, В. А. Филологический анализ художественного текста : учебное пособие для вузов . — Москва : Юрайт, 2023. — 147 с. — Текст : электронный. — URL: <https://urait.ru/bcode/515416>
7. Чернявская, В.Е. Лингвистика текста. Лингвистика дискурса: учеб.пособие. - 5-е изд. - М. : Флинта, 2018. - 208с. – Текст: непосредственный

### **6.3.Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»**

<http://www.google.com/>

[www.lingresource.com](http://www.lingresource.com)

[www.native-english.ru](http://www.native-english.ru)

[www.prometeus.nsc.ru/guide/guide/sci10.ssi#linguist](http://www.prometeus.nsc.ru/guide/guide/sci10.ssi#linguist) — ссылки на ресурсы по лингвистике;

[isabase.philol.msu.ru](http://isabase.philol.msu.ru) — каталог ссылок по лингвистике, словари;

[www.homeenglish.ru](http://www.homeenglish.ru)

[www.tranexp.com](http://www.tranexp.com)

[www.merriam-webster.com](http://www.merriam-webster.com)

[www.trworkshop.net](http://www.trworkshop.net)

rsl.ru — сайт Российской государственной библиотеки (Москва)

## **7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ**

1. Методические рекомендации по подготовке к практическим занятиям.
2. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов

## **8. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

### **Лицензионное программное обеспечение:**

Microsoft Windows

Microsoft Office

Kaspersky Endpoint Security

### **Информационные справочные системы:**

Система ГАРАНТ

- Система «КонсультантПлюс»

-

### **Профессиональные базы данных:**

[fgosvo.ru](http://fgosvo.ru) – Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования

[pravo.gov.ru](http://pravo.gov.ru) - Официальный интернет-портал правовой информации

[www.edu.ru](http://www.edu.ru) – Федеральный портал Российское образование

### **Свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства**

ОМС Плеер (для воспроизведения Электронных Учебных Модулей)

7-zip

Google Chrome

## **9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает в себя:

- учебные аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, укомплектованные учебной мебелью, доской, демонстрационным оборудованием;

- помещения для самостоятельной работы, укомплектованные учебной мебелью, персональными компьютерами с подключением к сети Интернет и обеспечением доступа к электронным библиотекам и в электронную информационно-образовательную среду.